

|   |   |                      |                 |                        |                   |                    |                    |
|---|---|----------------------|-----------------|------------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| Art des Fahrzeuges  | Fabrikmarke   |                      | Typ *)          |                        | Modell-           | Typenschein        |                    |
| Lastwagen   | C O M M E R   |                      | Walk Thru       |                        | Jahr              | Nr.                |                    |
|   |   |                      | KAD 3023 4023   |                        | 1962              | 3'9 4 6-B          |                    |
| Merkmale "KAD ...." in Kabine, rechts auf Frontwand, auf Hersteller-Plakette *)                 |   |                      |                 |                        |                   |                    |                    |
| Betriebsstoff Diesel  |   |                      |                 |                        | Anzahl Zyl.       | 4                  |                    |
| Hersteller des Fahrgestells   | COMMER Cars Ltd., Luton (GB)-Importeur ROOTES Autos SA., Genève |                      |                 |                        |                   |                    |                    |
| Fahrgestell-Nr. eingeschlagen   | rechts, vorn auf Längsträger + auf Hersteller-Plakette          |                      |                 |                        |                   |                    |                    |
| Motor-Nr. eingeschlagen   | hinten, rechts oben auf Motorgehäuse; beim Kupplungsflansch     |                      |                 |                        |                   |                    |                    |
| Motor-Typ Light Diesel-Reihenmotor, stehend, OHV, mit Wirbelkammer System Ricardo Comet Mark V. |   |                      |                 |                        |                   |                    |                    |
| Lage des Motors vorn  | Motorbremse   |                      |                 |                        |                   |                    |                    |
| Zyl.-Inhalt   | 2'260 cm <sup>3</sup>   | Anhängerbremse       |                 |                        |                   | Aussonnmasse in mm |                    |
| Takte   | 4   | Getriebeart          | moch, synchron, | Sellw./Spill           | Länge 5'500       |                    |                    |
| Kühlung   | Wasser  | Anzahl Vorwärtsgänge | 4               | Zughaken               | Breite 2'094      |                    |                    |
| Antrieb   | Heck  | Geschw. 1. Gang      |                 | Spur V. 1'685          | Höhe 2'500        |                    |                    |
| Anzahl Achsen   | 2   | Geschw. dir. Gang    | 78              | Spur H. 1'503          | Radstand 3'124    |                    |                    |
| Anzahl Reifen *)  |   | Differentialsperre   |                 | Wendekreis 13,20/13,60 | Überhang H. 1'490 |                    |                    |
| Fussbremse  | hydraulisch, 1-Kreis, Innenbacken, auf alle Räder               |                      |                 |                        |                   |                    |                    |
| Handbremse  | mechanisch, Innenbacken, Kabelzug, auf Hinterräder              |                      |                 |                        |                   |                    |                    |
| Gewichte  | vorn  | hinten               | Total           | Bereifung              | vorn              | hinten             | Innenmasse in mm   |
| leer  | 1'200   | 1'105                | 2'305           | Dimension              | 7.50-16           | 7.50-16 *)         | Länge 3'140        |
| Nutzlast  | 215   | 1'330                | 1'545           | Pneu-Tragk.            | 1'400             | 1'400              | Breite 1'067/1'860 |
| Gesamtgew.  | 1'415   | 2'435                | 3'850           |                        | MICHELIN          | X                  | Höhe 1'768         |
| Fabrikgarant.   | 1'450   | 2'450                | 3'850           | *)                     |                   |                    | Höhe seitl.        |
| Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.  |   |                      |                 | Anzahl Türen           | 2 + 1 hinten      |                    | Überhang H. 1'230  |
| Lenkung: Lage   | links oder rechts - Frontlenker                                 |                      |                 | Motor-Marke            | Standard-Ferguson |                    | Broms-PS 54,5 DIN  |
| Bohrung   | 84,14   |                      |                 | Hub                    | 101,6             |                    | Steuer-PS 11,51    |
| Karosserie-Form   | Kastenwagen   |                      |                 |                        |                   |                    |                    |
| Zahl der Plätze: Total  | 1 auf Wunsch 2  |                      | (vorn           | Mitte                  | hinten            | )                  | Stehplätze         |

+) )

|  |                                |                              |                              |
|--|--------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Fernlicht  | 2/ LUCAS E4 European 700       | Fahrleistungsanzeiger        | 4/ Blinker mit Kontrolllampe |
| Abblendlicht                                     | 2/ Duplo                       | V= seitlich vor Kabinentüren | (orange)                     |
| Standlicht                                       | 2/ separat, neben Scheinwerfer | H= über Schlusslichter       | (orange)                     |
| Nebellampe                                       |                                | Scheibenwischer              | 2/ elektrisch                |
| Schlusslicht                                     | 2/ komb. mit Stoplichter       | Warnvorrichtung              | 1/ elektrisch (1-Klang)      |
| Rückstrahler                                     | 2/ über Blinker, Ø 50 mm       | Rückblickspegel              | 2/ seitlich vor Kabinentüren |
| Stoplicht  | 2/ komb. mit Schlusslichter    | Geschwindigkeitsmesser       | km/h                         |
| Kontrollschildebeleuchtung nur für langes Schild |                                | Gefährliche Bestandteile     |                              |
| Rückfahrlicht                                    |                                |                              |                              |
| Elektr. Anlage                                   | 12 Volt                        |                              |                              |
| Lärmmessung                                      | 90 dB bei 3'000 U/min          |                              |                              |

Bemerkungen und Ausnahmen

| *) Modelle: | Bereifung     |                       | Fabrikgarantie |       |          |
|-------------|---------------|-----------------------|----------------|-------|----------|
|             |               |                       | V              | H     | Total    |
| KAD 3023    | 7.50-16       | (1'400 kg) H= einfach | 1'450          | 2'450 | 3'850 kg |
| 4023        | 7.00-16 8 Ply | ( 900 kg) H= doppelt  | 1'805          | 3'200 | 4'550    |

Schutzvorrichtung: Hinter dem Fahrersitz unerlässlich.

Ort und Datum der Typenprüfung Genf, 17.7.62.

Die Typenprüfungskommission